



## **COSTA ESTE DE CANADA EN TREN**

### **Toronto a Montreal**

#### **8 Días / 7 Noches - Salidas diarias**

**Día 1: Toronto.-** Llegada a Toronto, recepción y traslado a su hotel con guía. Alojamiento en el centro de la ciudad. Sugerimos una visita a la famosa área de Yorkville con sus boutiques y restaurantes, la Torre CN y el Barrio Chino. Alojamiento.

**Día 2: Toronto.-** Día libre. Recomendamos paseo por la ciudad, visitando los principales puntos turísticos de Toronto tales como: Municipalidad, Parlamento, Universidad de Toronto, la elegante área de Yorkville, Casa Loma, etc. Alojamiento.

**Día 3: Toronto – Ottawa (399 KM).-** Traslado por cuenta propia a la estación de tren para salir con destino hacia Ottawa. Llegada a la capital de Canadá, recepción y traslado a su hotel. Alojamiento.

**Día 4: Ottawa – Quebec City (460 KM).-** Día libre. Visitas que recomendamos en Ottawa: El Parlamento, Centro Financiero, Casa del Primer Ministro y del Gobernador General, área diplomática: Embajadas; el Mercado Byward, Galería Nacional de Arte, Museo de la Civilización etc. En la tarde traslado por cuenta propia a la estación de tren para partir con destino a Quebec City. Llegada, recepción y traslado a su hotel. Alojamiento.

**Día 5: Quebec City.-** Día libre. Visitas que recomendamos en Quebec City : Caminatas por el viejo Quebec disfrutando de sus calles estrechas, con sus artistas y pintores al aire libre. Otras atracciones como: las Fortificaciones, Parque de las Batallas, Plaza Royal, Terraza Dufferin, Petit Champlain, Ste. Anne de Beaupré, Isla de Orleans. Opcional a Tadoussac (246 KM) crucero para ver las ballenas (abierto de mayo a octubre).

**Día 6: Quebec City – Montreal (253 KM).-** Mañana libre. En la tarde traslado por cuenta propia a la estación de tren. Salida a Montreal. Llegada, recepción y traslado a su hotel. Alojamiento.

**Día 7: Montreal.-** Día libre. Visita que recomendamos en esta ciudad cosmopolita de lengua francesa: Áreas financieras y comerciales, el viejo Montreal, la famosa Catedral de Notre Dame, Estadio Olímpico, Biodome, Monte Royal y otros lugares de interés.

**Día 8: Montreal.-** A hora conveniente traslado por cuenta propia al aeropuerto de Montreal y fin de la excursión.

#### **El precio del paquete incluye:**

- 7 noches de alojamiento en hoteles elegidos
- Traslados de llegada solamente en Toronto, Ottawa, Quebec City y Montreal
- Documentos, mapas, etc
- Boletos de tren ViaRail en clase económica
- Impuestos e IVA

#### **El precio del paquete NO incluye**

- Boleto aéreo
- Traslados de salida
- Paseos de ciudad y excursiones
- Admisiones
- Alimentos y gastos de indole personal

### **PRECIOS POR PERSONA**

Cat. de Hoteles	Sencillo	Doble	Triple	Cuádruple
Turista	2.425	1.397	1.105	918
Primera Clase	2.559	1.470	1.185	1.070
Superior	2.709	1.545	1.255	1.135
Superior Lujo	4.090	2.235	1.752	1.530

Hoteles cotizados o similares	Toronto	Ottawa	Quebec	Montreal
Turista	Bond Place Hotel	Quality Hotel	Château Laurier	Lord Berri Hotel
Primera Clase	Delta Chelsea	Delta Ottawa	Château Laurier	Delta Montreal
Superior	Sheraton Centre	Lord Elgin	Delta Quebec	Hyatt Regency
Superior Lujo	Fairmont Royal York	Fairm. C. Laurier	Fairm. C. Frontenac	Fairmont Queen Elizabeth

**SUPLEMENTO PARA VIA 1 (Primera Clase): \$ 470 por persona (Incluye almuerzo o cena + bebidas).**

**Opcional: Tour a Tadoussac para ver las ballenas.**

**Tour regular: \$ 205 por persona**

## FLY & DRIVE - COSTA ESTE DE CANADA RUTA "PARQUES DE DIVERSIONES"

Salidas diarias de junio a agosto 2011 - 8 Días - 7 Noches



**Día 1: Toronto.-** Llegada a Toronto, recepción y asistencia en el aeropuerto para la entrega del vehículo de su preferencia. Alojamiento en el centro de la ciudad. Sugerimos una visita a la famosa Torre CN con 553m de altura, el área de Yorkville con sus boutiques y restaurantes, etc. **Alojamiento: Bond Place Hotel Toronto Downtown.**

**Día 2: Toronto.-** **Paramount Canada's Wonderland.- (Desayuno Continental)** Día entero dedicado al Parque de Diversiones con los personajes de *Hanna Barbera*. Aquí usted encontrará entretenimiento para todas las edades. *Paramount Canada's Wonderland* está localizado solamente a unos minutos de Toronto. (Admisión-Pasaporte por un día incluido). Al final del día regreso a su hotel y alojamiento.

**Día 3: Toronto - Marineland en Niagara Falls - Toronto.- (Desayuno Continental)** Viaje con destino a las mundialmente famosas *Cataratas del Niágara*. Durante su estancia en las cataratas recomendamos visitar el *Parque de la Reina Victoria* y *Table Rock*. Continuación al parque acuático de *Marineland* (admisión incluida) donde usted tendrá la oportunidad de ver muy de cerca grandes ballenas, delfines, tiburones y barracudas que podrán comer de su mano. Regreso a Toronto y alojamiento.

**Día 4: Toronto - Kingston - Rockport - 1000 Islas - Ottawa (399 KM).- (Desayuno Continental)** Salida de Toronto con destino a *Ottawa*. Sugerimos hacer una parada para visitar *Kingston*, una linda ciudad frente al *Lago Ontario*. Continuación a *Rockport* para hacer un paseo en el crucero de 1 hora de las *Mil Islas* (incluido). Continuación a *Ottawa*, capital de Canadá. **Alojamiento: Quality Hotel Downtown.**

**Día 5: Ottawa - Quebec (460 KM).- (Desayuno Continental)** Visitas que recomendamos en Ottawa : *El Parlamento, el Centro Financiero, Casa del Primer Ministro y del Gobernador General, residencia de los Embajadores, el Mercado Byward, Galería Nacional de Arte, Museo de Civilización*, etc. Viaje a *Quebec City*. **Alojamiento: Château Laurier Hotel.**

**Día 6: Quebec City.- (Desayuno Continental)** El día de hoy recomendamos una visita a esta maravillosa ciudad, considerada la ciudad más europea en Norte América. Visiten el *Viejo Quebec, la Plaza Royal, el Parque de las Batallas* y muchos lugares más. Tiempo libre para que disfruten de este maravilloso lugar y caminen por sus estrechas calles con pintores, músicos y cafés al aire libre. Tarde libre. Alojamiento.

**Día 7: Quebec City - Montreal (299 KM).- (Desayuno Continental)** Viaje de Quebec City con destino a Montreal. Recomendamos que visiten el área financiera y comercial, el *viejo Montreal*, la famosa Iglesia de *Notre Dame*, el *Monte Royal*, el *Parque La Ronde - Six Flags*, este inmenso parque de diversiones está localizado en la Isla de *Sainte Hélène* a unos minutos del centro de la ciudad. **Alojamiento: Best Western Ville-Marie Hotel.**

**Día 8: Montreal.- (Desayuno Continental)** A horario determinado, traslado por cuenta propia hacia el aeropuerto de *Montreal* y entrega del vehículo. FIN DE LA EXCURSIÓN.

### EL PRECIO DEL PAQUETE INCLUYE:

- 7 Noches de alojamiento en los hoteles mencionados o similares (Turista Superior)
- Desayuno tipo Continental diario\*
- Asistencia en la entrega del vehículo en el aeropuerto
- Admisión a WONDERLAND - MARINELAND
- Admisión al barco "Maid of the Mist" en Niagara Falls
- Crucero de 1 hora de las 1000 Islas
- Documentación: vouchers para los hoteles, mapas
- Impuestos e IVA

### EL PRECIO DEL PAQUETE NO INCLUYE:

- Boleto aéreo
- Vehículo, gasolina, estacionamientos, peajes y ferry boat
- Seguros no mencionados como incluidos
- Admisiones a las atracciones no mencionadas como incluidas
- Drop-off en Montreal
- Gastos de índole personal

\*DESAYUNO CONTINENTAL INCLUYE: Jugo de naranja, café o té, pan dulce, mantequilla y mermelada.

### PRECIOS POR PERSONA

SGL	DBL	TPL	CUA	MEJOR
1650	945	755	645	230

Menores de 12 años compartiendo habitación de 2 adultos (máximo de 2 menores por habitación)  
Favor consultar salidas en el mes de mayo y septiembre.  
Debido a condiciones climáticas o eventos especiales, el parque puede cerrar sin previo aviso.



## RUTA THE DISCOVERY 2011

**Visita ciudades, casino, parque forestal, lagos e islas. Excursión con guía acompañante.**

**Toronto a Montreal - 8 días - 7 noches/ Toronto a Toronto - 9 días - 8 noches**

**VISITANDO: Toronto – Niágara Falls – Parque Algonquin – Ottawa – Quebec City – Montreal y el "Casino de Montreal" – 1000 Islas – Kingston.**

**Día 1: Toronto (sábado).**- Llegada a Toronto, recepción y traslado a su hotel.

**Día 2: Toronto – Niágara Falls – Toronto (domingo).**- Desayuno continental. Por la mañana recorrido por la ciudad de Toronto, visitando el Ayuntamiento, el Palacio de Gobierno, la Universidad, Yorkville, Casa Loma y muchos lugares más. Por la tarde saldremos hacia las famosas Cataratas del Niágara (almuerzo incluido). Durante su estancia en las cataratas tenemos dos atracciones incluidas "Journey Behind the Falls", bajamos por el túnel y caminamos por detrás de las cataratas y "Niágara Fury" regrese en el tiempo 10,000 años y conozca cómo se formaron las cataratas en un espectáculo de imágenes y sonido. Visitaremos el Parque de la Reina Victoria, Table Rock y otros lugares de interés. Regreso a Toronto vía el Reloj Floral, la Escuela de Horticultura y haremos una parada en Niagara-on-the-Lake, que fue la primera capital del Upper Canada.

**Día 3: Toronto – Algonquin Park – Ottawa (lunes).**- Desayuno continental. Salimos de Toronto hacia el famoso y antiguo parque Provincial Algonquin, en el área de Muskoka. Con una extensión de 7725 Km². Cuenta con una variedad de bosques, maravillosos lagos, ríos y una abundante vida salvaje. Haremos una parada en el Centro de Visitantes para que puedan obtener informaciones detalladas del parque. Continuamos nuestro viaje hacia Ottawa, capital del Canadá, situada en la frontera entre las provincias de Ontario y Quebec. Alojamiento.

**Día 4: Ottawa – Quebec City (martes).**- Desayuno continental. Por la mañana haremos un paseo por la ciudad de Ottawa, visitando los edificios del Parlamento (durante los meses de julio y agosto tendrán la oportunidad de ver el Cambio de Guardia), el área financiera, la casa del Primer Ministro, etc. Por la tarde continuamos nuestro viaje hasta llegar a la ciudad de Quebec. Hospedaje.

**Día 5: Quebec City (miércoles).**- Desayuno continental. Nuestro día empieza con una visita a esta maravillosa ciudad, considerada la ciudad más europea en Norte América. Visitaremos el viejo Quebec, la Plaza Royal, el Parque de las Batallas y muchos lugares más. Tiempo libre para que disfruten de este maravilloso lugar y caminen por sus estrechas calles con pintores, músicos y cafés al aire libre. Hospedaje.

**Día 6: Quebec City – Montreal (jueves) y....."Noche De Casino".** Desayuno continental. Continuamos hacia Montreal. Llegada y hospedaje. Por la noche traslado al Casino de Montreal, donde la ruleta de la suerte comienza a girar! Regreso al hotel.

**Día 7: Montreal (viernes).**- Desayuno continental. El día de hoy visitaremos esta ciudad cosmopolita de habla francesa. Nuestro guía nos llevará a conocer el área financiera y comercial, el Viejo Montreal, la famosa Iglesia de Notre Dame (visita interior con guía), el Monte Royal y otros puntos de interés. Tarde libre. Hospedaje.

**Día 8: Montreal – 1000 Islas – Toronto (sábado).**- Desayuno continental. Su excursión puede terminar el día de hoy en Montreal con un traslado al aeropuerto (incluido). O puede elegir la salida hacia Toronto con una parada en Rockport en donde haremos el crucero de las Mil Islas (incluido). Alojamiento. Para las salidas en temporada baja (mencionadas en rojo) el paseo en barco de las 1000 Islas no está funcionando, por lo que en su lugar ofreceremos un paseo panorámico de la ciudad de Kingston.

**Día 9: Toronto (domingo).**- Desayuno continental. A hora conveniente salida hacia el aeropuerto de Toronto y fin de la excursión.

### PRECIO INCLUYE:

- Alojamiento en los hoteles mencionados o similares (Turista Superior y Primera Clase)
- Desayunos tipo continental diario \*
- Almuerzo de "bienvenida" en Niagara Falls
- Transportación en van/mini-bus/autobús en base al número de pasajeros
- Servicios con guía en español
- Manejo de equipaje en los hoteles (una maleta por persona)
- Admisión a Journey Behind the Falls
- Admisión a Niagara Fury
- Admisión a la famosa Iglesia de Notre Dame

- Admisión a l Parque Forestal de Algonquin
- Admisión al crucero de las 1000 Islas (duración 1 hora)
- Paseos que se mencionan incluyendo el "Casino de Montreal"
- Impuestos e IVA

\* DESAYUNO CONTINENTAL INCLUYE: Jugo de naranja, café o té, pan dulce, mantequilla y mermelada.

### PRECIO NO INCLUYE:

- Boleto aéreo
- Gastos de índole personal

### HOTELES – CATEGORIA TURISTA SUPERIOR Y PRIMERA CLASE:

**Toronto:** The Westin Harbour Castle Hotel (Superior)  
**Ottawa:** Quality Hotel Ottawa  
**Quebec:** Hotel Château Laurier Quebec  
**Montreal:** Best Western Ville-Marie Hotel & Suites  
**Toronto:** The Westin Harbour Castle Toronto (Superior)

### SALIDAS GARANTIZADAS EN LAS SIGIENTES FECHAS: (Mínimo 2 pasajeros)

Junio 11, 18, 25/Julio 02, 09,16, 23, 30/Agosto 06,13, 20, 27/Septiembre 03,10,17,25/Octubre 01\*\*, 08\*\*, 15, 22/Noviembre 05\*, 12\*/Diciembre 28\*\*\*

\* Temporada Baja (Salidas en rojo)

\*\* Octubre 01 y 08 – Colores de Otoño

No pierda la oportunidad de admirar los maravillosos colores de otoño

\*\*\* Diciembre 28-AÑO NUEVO EN CANADÁ en el famoso Hotel Fairmont Chateau Frontenac

### PRECIOS POR PERSONA 9 DIAS- 8 NOCHES

SGL	DBL	TPL	CUA	MENOR
2.325	1.599	1.440	1.350	779

\*TEMPORADA BAJA REBAJAR US\$ 175 EN SGL, DBL, TPL, CUA y MENOR US\$ 98. Menores de 12 años compartiendo habitación con 2 adultos.

### PRECIOS POR PERSONA 8 DIAS- 7 NOCHES

SGL	DBL	TPL	CUA	MENOR
2.045	1.425	1.265	1.190	699

\*TEMPORADA BAJA REBAJAR US\$ 145 EN SGL, DBL, TPL, CUA y MENOR US\$ 78. Menores de 12 años compartiendo habitación con 2 adultos.

**NOTA: HABITACIONES TRIPLES Y CUADRUPLAS CONSISTEN DE DOS CAMAS TAMAÑO MATRIMONIAL. PRECIOS PARA CAMA DESMONTABLE A UN COSTO EXTRA – (SUJETO A DISPONIBILIDAD)**





## RUTA DE MAR A MAR 2011

### Excursión con guía acompañante de Toronto a Vancouver

#### 18 Días - 17 Noches

**Día 1: Toronto (sábado).**- Llegada a Toronto, recepción y traslado a su hotel.

**Día 2: Toronto - Niagara Falls - Toronto (domingo).**- **Desayuno Continental** Paseo por la ciudad de Toronto y continuación hacia las mundialmente famosas Cataratas del Niágara, 2 admisiones incluidas y almuerzo de bienvenida. Regreso a Toronto al final del día.

**Día 3: Toronto - Algonquin Park - Ottawa (lunes).**- **Desayuno Continental** Salida hacia Ottawa vía el Parque Algonquin en el área de Muskoka. Con una extensión de 7725 Km², cuenta con una variedad de bosques, lagos, ríos y una abundante vida salvaje. Llegada a Ottawa y alojamiento.

**Día 4: Ottawa - Quebec City (martes).**- **Desayuno Continental** En la mañana paseo por la ciudad visitando los edificios del Parlamento, la casa del Primer Ministro (durante los meses de julio y agosto tendrán la oportunidad de ver el Cambio de Guardia). Por la tarde continuamos nuestro viaje hasta llegar a la ciudad de Quebec. Hospedaje.

**Día 5: Quebec City (miércoles).**- **Desayuno Continental** Paseo por la ciudad visitando el viejo Quebec, la Plaza Royal, el Parque de las Batallas y caminaremos por sus estrechas calles con pintores y músicos al aire libre. Hospedaje.

**Día 6: Quebec City - Montreal (jueves).**- **Y... "Noche De Casino"** **Desayuno Continental** Mañana libre. Por la tarde continuamos hacia Montreal. Llegada y hospedaje. Por la noche traslado al Casino de Montreal, donde la ruleta de la suerte comienza a girar! Regreso al Hotel.

**Día 7: Montreal (viernes).**- **Desayuno Continental** El día de hoy visitaremos esta ciudad cosmopolita de habla francesa. Nuestro guía nos llevará a conocer el viejo Montreal, la famosa iglesia de Notre Dame (visita interior con guía), Mont Royal, etc.

**Día 8: Montreal - 1000 Islas - Toronto (sábado).**- **Desayuno Continental** Salida con destino hacia Toronto con una parada en Rockport en donde tomaremos el Crucero de las Mil Islas (Incluido). Continuación a Toronto. Alojamiento.

**Día 9: Toronto - Vancouver (domingo).**- **Desayuno Continental** A hora conveniente, salida hacia el aeropuerto de Toronto para tomar su vuelo hacia Vancouver. **BOLETO AEREO NO INCLUIDO.** Vancouver. Llegada y traslado al hotel.

**Día 10: Vancouver (lunes).**- **Desayuno Continental** Por la mañana salida del hotel para hacer un paseo por la ciudad. Tarde Libre.

**Día 11: Vancouver - Okanagan Valley - Kelowna (martes).**- **Desayuno Continental** Salida para Kelowna. Hospedaje.

**Día 12: Kelowna - Vernon - Three Valley Gap - Banff (miércoles).**- **Desayuno Continental** Continúa nuestro viaje vía Vernon, Three Valley Gap, Rogers Pass y Golden. Hospedaje en Banff.

**Día 13: Banff - Lake Louise - Columbia Icefields - Hinton (jueves).**- **Desayuno Continental** En la mañana paseo por Banff en donde visitaremos: Bow Falls, Tunnel Mountain, Hoodoos. Continuación a Lake Louise. Tiempo libre. Continuamos nuestro paseo vía Bow Lake hasta llegar a Columbia Icefields en donde visitaremos el glaciar Athabasca en un

snowcoach. (Admisión incluida). Salida hacia Hinton. Hospedaje.

**Día 14: Hinton - Jasper - Blue River - Kamloops (viernes).**- **Desayuno Continental** El día de hoy entraremos en el Parque Nacional de Jasper para visitar la pequeña población de Jasper y sus alrededores. Continuamos nuestro viaje vía el Parque Provincial Mt. Robson en donde tendremos la oportunidad de contemplar el Monte Robson con 3,954 metros. Traslado a Kamloops. Hospedaje.

**Día 15: Kamloops - Whistler (sábado).**- **Desayuno Continental** Salimos vía Cache Creek con destino a Whistler. Llegada y tiempo libre para que disfruten del bello paisaje en la aldea de Whistler. Hospedaje.

**Día 16: Whistler - Horseshoe Bay - Nanaimo - Victoria (domingo).**- **Desayuno Continental** Continuación hacia Horseshoe Bay para salir en ferry hacia Nanaimo. A nuestra llegada, continuamos por el estrecho de Georgia hasta la Ciudad de Victoria en donde pernoctaremos.

**Día 17: Victoria - Swartz Bay - Vancouver (lunes).**- **Desayuno Continental** Paseo por la Ciudad de Victoria incluyendo visita a los famosos jardines Butchart (admisión incluida). Continuamos hacia Swartz Bay en donde tomaremos el ferry que nos llevará a la ciudad de Vancouver. Llegada y hospedaje.

**Día 18: Vancouver (martes).**- **Desayuno Continental** Mañana libre para compras de último minuto. Por la tarde, traslado al aeropuerto y fin de los servicios.

**\*SALIDAS GARANTIZADAS EN LAS SIGUIENTES FECHAS**  
(Mínimo 2 pasajeros): Junio 11,18, 25 / Julio 02, 09,16, 23, 30 / Agosto 06,13, 20, 27 / Septiembre 03,10,17, 24 / Octubre 01.

#### PRECIO INCLUYE:

- Hospedaje en los hoteles mencionados o similares, categoría Turista Superior
- Almuerzo de "bienvenida" en Niagara Falls.
- Desayuno Continental diario \*
- Transportación en van/mini-bus/autobús con A/C, de acuerdo al número de pasajeros
- Guía acompañante en español durante todo el viaje
- Traslados del aeropuerto/hotel/aeropuerto
- Movimiento de equipaje en aeropuertos y hoteles (una maleta por persona)
- Paseos mencionados incluyendo el Casino de Montreal
- Admisión al crucero de 1 hora de las 1000 Islas
- Admisión a Journey Behind the Falls y Niagara Fury
- Admisión ferry (ida y vuelta) Vancouver/ Victoria, Butchart Gardens y Snowcoach en Glaciar Columbia
- Impuestos e IVA

#### PRECIO NO INCLUYE:

- Boleto aéreo
- Gastos de índole personal

\*DESAYUNO CONTINENTAL INCLUYE: Jugo de naranja, café o té, pan dulce, mantequilla y mermelada.

#### HOTELES - CATEGORIA TURISTA SUPERIOR Y PRIMERA CLASE:

**Toronto:** The Westin Harbour Castle Toronto Banff: The Rundle Stone Lodge  
**Ottawa:** Quality Hotel Downtown Hinton: Holiday Inn Hinton  
**Quebec:** Hotel Château Laurier Quebec Kamloops: Coast Canadian Inn  
**Montreal:** Best Western Ville-Marie Hotel & Suites Whistler: The Lister Hotel  
**Whistler**  
**Toronto:** The Westin Harbour Castle Toronto Victoria: Royal Scot Hotel & Suites  
**Vancouver:** Coast Plaza Hotel & Suites Vancouver: Coast Plaza Hotel & Suites  
**Kelowna:** Prestige Inn Kelowna

#### PRECIO POR PERSONA

SGL	DBL	TPL	CUA	MENOR
5.390	3.715	3.315	3.115	1.795

\* Precio de menores de 12 años compartiendo habitación con 2 adultos.

#### NOTA:

Cuartos triples y cuádruples consisten de dos camas tamaño matrimonial. Precios para cama desmontable a un costo extra - (sujeto a disponibilidad).